

## ਵਿਦੇਸ਼ ਛੁੱਟੀ ਲੈਣ ਸਬੰਧੀ ਦਸਤਾਵੇਜ਼

1. ਪ੍ਰਤੀਬੇਨਤੀ (ਸਰਕਾਰੀ ਹਦਾਇਤਾਂ ਅਨੁਸਾਰ)  
(ਸ਼ਾਖਾ ਮੁੱਖੀ ਦੀ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ/ ਹਸਤਾਖਰਾਂ ਸਹਿਤ)
2. ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਖਰਚੇ ਸਬੰਧੀ ਵੇਰਵੇ (ਸਰਕਾਰ ਵੱਲੋਂ ਨਿਰਧਾਰਤ ਪ੍ਰੋਫਾਰਮੇ ਅਨੁਸਾਰ)
3. ਸਵੈ-ਘੋਸ਼ਣਾ ਪੱਤਰ ਸਮੇਤ 01 ਫੋਟੋ
4. ਹਲਫੀਆ ਬਿਆਨ (25/- ਰੁਪਏ ਦੇ ਸਟੈਂਪ ਪੇਪਰ ਤੇ)
5. ਇਕਰਾਰਨਾਮਾ (25/- ਰੁਪਏ ਦੇ ਸਟੈਂਪ ਪੇਪਰ ਤੇ)
6. ਜਮਾਨਤ ਨਾਮਾ (25/- ਰੁਪਏ ਦੇ ਸਟੈਂਪ ਪੇਪਰ ਤੇ, ਜੇਕਰ ਬੋਰਡ ਤੋਂ ਕੋਈ ਕਰਜ਼ਾ ਲਿਆ ਹੋਵੇ) (ਜਮਾਨਤੀ ਦੇ ਨਾਂ ਦਾ ਸਟੈਂਪ ਪੇਪਰ)
7. ਪਾਸਪੋਰਟ ਦੇ ਸਾਰੇ ਪੰਨਿਆਂ ਦੀ ਕਾਪੀ (ਸਵੈ-ਤਸਦੀਕਸ਼ੁਦਾ)
8. ਦਫ਼ਤਰੀ ਸ਼ਨਾਖਤੀ ਕਾਰਡ ਦੀ ਕਾਪੀ (ਸਵੈ-ਤਸਦੀਕਸ਼ੁਦਾ)

## APPLICATION FOR PERMISSION TO APPLY FOR EX-INDIA LEAVE

1. Name, Designation and office in which Working:.....
2. Date of Birth:.....
3. Date of appointment to the present post:.....
4. Whether post held on ad-hoc basis or in regular capacity: .....
5. If regular, whether temporary or Permanent:.....
6. Names of countries proposed to be Visited: .....
7. Purpose of visit:.....
8. Name of the training /course and duration of training/course abroad.....
9. The period of earned leave applied for as Ex-India leave:.....
10. Probable duration of the visit:.....
11. How the extra expenditure (besides The expenditure borne by the sponsoring Department) on the visit abroad will be met:.....
12. Details of previous private visits abroad , if any:.....

### Undertaking

I undertake that I will return to India on the expiry of my leave and will not accept any job or join any course during the period of my stay abroad, failing which I will be liable to disciplinary action as required under the Punjab Civil Service (Punishment and Appeal) Rules 1970 for violation of the Government Employees (Conduct) Rules, 1966.

Date: \_\_\_\_\_ Signature of applicant  
Email and Mobile/contact No.....

1. Certified that the information furnished above is correct.
2. Certified that there is no disciplinary or vigilance case is pending /contemplated against the officer.
3. Leave recommended.

Signature &Designation of controlling Officer.

## ਪੋਛਾਰਮਾ

1. ਨਾਮ ਅਤੇ ਅਹੁਦਾ .....
2. ਵਿਭਾਗ/ਬੋਰਡ/ਕਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨ .....
3. ਪਾਸਪੋਰਟ ਨੰਬਰ ਅਤੇ ਜਾਰੀ ਹੋਣ ਦੀ ਮਿਤੀ .....
4. ਜੋ ਨਿੱਜੀ ਵਿਦੇਸ਼ ਯਾਤਰਾ ਕਰਨੀ ਉਸ ਦਾ ਵੇਰਵਾ।

ਵਿਦੇਸ਼ ਯਾਤਰਾ ਦਾ ਅਰਸਾ	ਜਾਣ ਦਾ ਮੰਤਵ	ਦੇਸ਼ਾਂ ਦਾ ਨਾਮ ਜਿੱਥੇ ਜਾਣਾ ਹੈ।	ਵਿਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਜਿੱਥੇ ਰਹਿਣਾ ਹੈ ਉਸ ਸਥਾਨ ਦਾ ਪਤਾ	ਅਨੁਮਾਨਿਤ ਖਰਚਾ (ਯਾਤਰਾ, ਰਹਿਣ/ਸਹਿਣ/ਵੀਜਾ, ਫੁਟਕਲ ਖਰਚੇ ਆਦਿ)	ਖਰਚੇ ਦਾ ਵਸੀਲਾ	ਵਿਦੇਸ਼ ਕਬਨ
ਕੱਦੋਂ ਤੋਂ	ਕਦੋਂ ਤੱਕ					

ਨਾਮ: .....

ਅਹੁਦਾ: .....

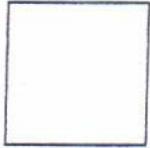
ਮਿਤੀ: .....

## ਸਵੈ ਘੋਸ਼ਨਾ ਪੱਤਰ

ਮੈਂ ..... ਪੁੱਤਰ/ਪੁੱਤਰੀ ਸ਼੍ਰੀ .....

ਸੀਨੀਅਰ ਸਹਾਇਕ, ..... ਸ਼ਾਖਾ ਉਮਰ..... ਸਾਲ.....

ਵਾਸੀ....., ਜਿਲ੍ਹਾ..... ਪੰਜਾਬ, ਇਹ ਘੋਸ਼ਨਾ  
ਕਰਦਾ/ਕਰਦੀ ਹਾਂ ਕਿ ਉਪਰੋਕਤ ਅਤੇ ਨੱਥੀ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੂਚਨਾ ਮੇਰੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ  
ਵਿਸ਼ਵਾਸ਼ ਅਨੁਸਾਰ ਦਰਸਤ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਵਿੱਚ ਕੁਝ ਵੀ ਨਹੀਂ ਛੁਪਾਇਆ ਗਿਆ। ਮੈਂ ਇਸ ਗੱਲ ਤੋਂ ਜਾਣੂ ਹਾਂ ਕਿ  
ਜੇਕਰ ਮੇਰੇ ਦੁਆਰਾ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਸੂਚਨਾ ਝੂਠੀ ਸਾਬਤ ਹੁੰਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਮੈਂ ਕਾਨੂੰਨ ਅਧੀਨ ਸਜ਼ਾ ਦਾ ਭਾਰੀਦਾਰ  
ਹੋਵਾਂਗਾ/ਹੋਵਾਂਗੀ ਅਤੇ ਅਜਿਹੀ ਝੂਠੀ ਸੂਚਨਾ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਮੈਨੂੰ ਮਿਲੇ ਲਾਭ ਸਰਸਰੀ ਤੌਰ ਤੇ (Similarly) ਖਤਮ ਹੋ  
ਜਾਣਗੇ।



(ਕਰਮਚਾਰੀ /ਅਧਿਕਾਰੀ ਦੇ ਹਸਤਾਖਰ)

## ਹਲਫੀਆ ਬਿਆਨ

ਮੈਂ ..... ਪੁੱਤਰ/ਪੁੱਤਰੀ ਸ਼੍ਰੀ ..... ਪੰਜਾਬ ਸਕੂਲ ਸਿੱਖਿਆ ਬੋਰਡ ਨੇ ਵਿਦੇਸ਼ ਜਾਣ ਦੀ ਇੱਛਾ ਦੇ ਫਲਸਰੂਪ ਪਾਸਪੋਰਟ/ਵੀਜ਼ਾ ਲਗਵਾਉਣ ਲਈ ਅਰਜੀ ਦੇਣੀ ਹੈ। ਇਸ ਮਨੋਰਥ ਲਈ ਮੈਂਨੂੰ ਇਤਤਰਾਜ਼ੀਣਤਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ। ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਮੈਂ ਹਲਫੀਆ ਬਿਆਨ ਕਰਦਾ/ਕਰਦੀ ਹਾਂ ਕਿ :

1. ਮੇਰੇ ਵਿਰੁੱਧ ਕੋਈ ਪੁਲਿਸ ਤਫ਼ਤੀਸ ਜਾਂ ਅਦਾਲਤੀ ਕੇਸ ਨਹੀਂ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਕੋਈ ਕੇਸ ਚਲਾਏ ਜਾਣ ਦੀ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੈ।
2. ਮੇਰੇ ਵਿਰੁੱਧ ਕੋਈ ਅਜਿਹੇ ਤੱਥ ਨਹੀਂ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਮੰਨਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮੈਂ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਸੁਰੱਖਿਆ ਰਿਕਾਰਡ ਦੀ ਪ੍ਰਤੀਕੂਲ ਤੌਰ ਤੇ ਆ ਸਕਦਾ ਹਾਂ।
3. ਮੈਂ ਸਰਕਾਰੀ ਨੌਕਰੀ ਦਾ ਕੋਈ ਬਾਂਡ ਨਹੀਂ ਭਰਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ।
4. ਮੈਂ ਵਿਦੇਸ਼ ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਛੁੱਟੀ ਮੰਨਸੂਰ ਕਰਵਾ ਕੇ ਜਾਵਾਂਗਾ।
5. ਮੈਂ ਵਿਦੇਸ਼ ਜਾਣ ਦੀ ਸੂਰਤ ਵਿੱਚ ਮੈਂ ਕਿਸੇ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੀ ਗਾਜਨੀਤਿਕ ਗਤੀਵਿਧੀ ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ ਨਹੀਂ ਲਵਾਂਗਾ ਜਿਸ ਕਰਕੇ ਭਾਰਤ ਸਰਕਾਰ/ਰਾਜ ਸਰਕਾਰ ਤੇ ਮਾੜਾ ਅਸਰ ਪੈਂਦਾ ਹੋਵੇ।
6. ਇਹ ਕਿ ਮੈਂ ਬੋਰਡ ਦਫਤਰ ਤੋਂ ਕਿਸੇ ਕਿਸਮ ਦਾ ਕਰਜ਼ਾ ਨਹੀਂ ਲਿਆ ਹੈ ਜਾਂ ਸਾਲ ..... ਵਿੱਚ ..... ਰੂਪਏ ਬੋਰਡ ਦਫਤਰ ਤੋਂ ਕਰਜ਼ਾ ਲਿਆ ਹੋਇਆ ਹੈ।
7. ਮੈਂਨੂੰ ਨਾ ਤਾਂ ਕਿਸੇ ਅਦਾਲਤ ਵਲੋਂ ਸਜ਼ਾ ਹੋਈ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਮੇਰੇ ਵਿਰੁੱਧ ਅਦਾਲਤ ਜਾਂ ਪੁਲਿਸ ਪਾਸ ਕੋਈ ਕੇਸ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਹੈ।
8. ਇਹ ਕਿ ਉਪਰੋਕਤ ਅਨੁਸਾਰ ਮੇਰੇ ਵੱਲੋਂ ਕਾਰਵਾਈ ਨਾ ਕਰਨ/ਉਲੰਘਣਾ ਕਰਨ ਦੀ ਸੂਰਤ ਵਿੱਚ ਦਫਤਰ ਨੂੰ ਮੇਰੇ ਵਿਰੁੱਧ ਵਿਨਿਯਮਾਂ ਤਹਿਤ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਨ ਦਾ ਪੂਰਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੋਵੇਗਾ।

## ਬਿਆਨ ਕਰਤਾ

### ਤਸਦੀਕ:-

ਤਸਦੀਕ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਮੇਰਾ ਉਪਰੋਕਤ ਦਿੱਤਾ ਬਿਆਨ ਸਹੀ ਵ ਦਰਸਤ ਹੈ, ਇਸ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਵੀ ਗੱਲ ਛੁਪਾ ਕੇ ਨਹੀਂ ਰੱਖੀ ਗਈ।

ਸਥਾਨ:

ਮਿਤੀ:

ਬਿਆਨ ਕਰਤਾ

## ਇਕਰਾਰ ਨਾਮਾ

1. ਮੈਂ ..... ਪੁੱਤਰ/ਪੁੱਤਰੀ ਸ਼੍ਰੀ ..... ਆਹੁੱਦਾ..... ਪੰਜਾਬ ਸਕੂਲ ਸਿੱਖਿਆ ਬੋਰਡ, ਯੋਗ ਅਧਿਕਾਰੀ ਤੋਂ ਛੁੱਟੀ ਮੰਨਜ਼ੂਰ ਕਰਵਾਉਣ ਉਪਰੰਤ ਵਿਦੇਸ਼ ਜਾਣ ਲਈ ਸਹਿਮਤ ਹਾਂ।
2. ਵਿਦੇਸ਼ ਜਾਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਮੈਂ ਆਪਣੀ ਪੂਰੀ ਜਿੰਮੇਵਾਰੀ (ਚਾਰਜ) ਦੂਜੇ ਮੁਲਾਜ਼ਮ ਨੂੰ ਦੇ ਕੇ ਜਾਵਾਂਗਾ/ਜਾਵਾਂਗੀ।
3. ਵਿਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦਿਆਂ ਮੈਂ ਛੁੱਟੀ ਅੱਗੇ ਵਧਾਉਣ ਲਈ ਅਰਜੀ ਨਹੀਂ ਦੇਵਾਂਗਾ/ਦੇਵਾਂਗੀ। ਮੰਨਜ਼ੂਰ ਹੋਈ ਛੁੱਟੀ ਖਤਮ ਹੁੰਦਿਆਂ ਹੀ ਮੈਂ ਭਾਰਤ ਆਏ ਆਪਣੀ ਡਿਊਟੀ ਤੇ ਹਾਜ਼ਰ ਹੋਵਾਂਗਾ/ਹੋਵਾਂਗੀ।
4. ਮੇਰੇ ਵਿਰੁੱਧ ਕੋਈ ਵੀ ਵਿਡਾਗ ਜਾਂ ਕੋਈ ਹੋਰ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਜਾਂ ਪੁੱਛ-ਪੜਤਾਲ ਵਿਚਾਰ ਅਧੀਨ ਨਹੀਂ ਹੈ।
5. ਮੈਂ ਇਕਰਾਰ ਕਰਦਾ/ਕਰਦੀ ਹਾਂ ਕਿ ਮੇਰੇ ਵੱਲ ਰਹਿੰਦਾ ਕੋਈ ਬਕਾਇਆ ਜਾਂ ਕੋਈ ਅਜਿਹਾ ਨੁਕਸਾਨ ਜਿਸਦੀ ਜਿੰਮੇਵਾਰੀ ਮੇਰੇ ਸਿਰ ਹੋਵੇ, ਪੰਜਾਬ ਸਕੂਲ ਸਿੱਖਿਆ ਬੋਰਡ ਨੂੰ ਅਦਾ ਕਰਾਂਗਾ/ਕਰਾਂਗੀ।
6. ਮੈਂ ਸਾਇਕਲ, ਸਕੂਟਰ, ਪਲਾਟ ਖਰੀਦਣ ਲਈ ਜਾਂ ਘਰ ਬਣਵਾਉਣ ਲਈ ਜਾਂ ਘਰ ਮੁੰਬਤ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਕੋਈ ਕਰਜ਼ਾ ਨਹੀਂ ਲਿਆ ਹੈ।

ਜਾਂ

ਬਣਿਆ ਬਣਾਇਆ ਘਰ ਖਰੀਦਣ ਲਈ / ਪਲਾਟ ਖਰੀਦਣ/ਘਰ ਦੀ ਮੁੰਬਤ /ਘਰ ਬਣਵਾਉਣ ਲਈ ..... ਰੁਪਏ ਦਾ ਕਰਜ਼ਾ ਲਿਆ ਹੈ ਅਤੇ ਮੋਟਰ, ਕਾਰ/ਮੋਟਰ ਸਾਇਕਲ ਖਰੀਦਣ ਲਈ ..... ਰੁਪਏ ਦਾ ਕਰਜ਼ਾ ਲਿਆ ਹੈ। ਕਰਜ਼ਾ ਵਾਪਿਸ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਕੁਤਾਹੀ ਹੋਣ ਦੀ ਸੂਰਤ ਵਿੱਚ ਜਮਾਨਤਨਾਮਾ ਨਾਲ ਨੱਥੀ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

7. ਮੈਂਨੂੰ ਨਾ ਤਾਂ ਕਿਸੇ ਅਦਾਲਤ ਵਲੋਂ ਸਜ਼ਾ ਹੋਈ ਹੈ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਮੇਰੇ ਵਿਰੁੱਧ ਕੋਈ ਅਦਾਲਤ ਜਾਂ ਪੁਲਿਸ ਪਾਸ ਕੋਈ ਕੇਸ ਚੱਲ ਰਿਹਾ ਹੈ।
8. ਮੈਂ ਵਿਦੇਸ਼ ਜਾ ਕੇ ਅਜਿਹੀ ਕਿਸੇ ਗਤੀਵਿਧੀ ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ ਨਹੀਂ ਲਵਾਂਗਾ/ਲਵਾਂਗੀ ਜੋ ਦੇਸ਼ ਵਿਰੋਧੀ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਰਾਜ ਸਰਕਾਰ ਵਿਰੁੱਧ ਹੋਵੇ।
9. ਜੇਕਰ ਮੈਂ ਮੰਨਜ਼ੂਰ ਕਰਵਾਈ ਛੁੱਟੀ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕਿਮੇ ਸਮੇਂ ਅਨੁਸਾਰ ਡਿਊਟੀ ਤੇ ਹਾਜ਼ਰ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ/ਹੁੰਦੀ ਤਾਂ ਮੈਂਨੂੰ ਬੋਰਡ ਦੀਆਂ ਸੇਵਾਵਾਂ ਤੋਂ ਬਰਦਰਦ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।
10. ਮੈਂ ਇਕਰਾਰ ਕਰਦਾ/ਕਰਦੀ ਹਾਂ ਕਿ ਮੈਂ ..... ਵਿਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਆਪਣੇ ਸਬੰਧੀਆਂ ਨੂੰ ਮਿਲਣ ਜਾਣਾ ਹੈ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸਿਰਨਾਵਾਂ ਇਹ ਹੈ .....

ਕਰਮਚਾਰੀ ਦੇ ਹਸਤਾਖਰ

ਉਪਰੋਕਤ ਬਿਆਨ ਸਹੀ ਵਦੁਸਤ ਹੈ ਅਤੇ ਕੋਈ ਵੀ ਤੱਕ ਛੁਪਾ ਕੇ ਨਹੀਂ ਰੱਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ।

ਕਰਮਚਾਰੀ ਦੇ ਹਸਤਾਖਰ

## ਜਮਾਨਤ ਨਾਮਾ

ਇਸ ਜਾਮਨੀ ਦੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਲਿਖਤ ਇੱਕ ਪਾਸੇ ਪ੍ਰਧਾਨ, ਪੰਜਾਬ ਸਕੂਲ ਸਿੱਖਿਆ ਬੋਰਡ ਅਤੇ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ  
ਪੁੱਤਰ/ਪੁੱਤਰੀ ਸ਼੍ਰੀ ..... ਜੋ ਕਿ ਪੰਜਾਬ  
ਸਕੂਲ ਸਿੱਖਿਆ ਬੋਰਡ, ਸਾਹਿਬਜਾਦਾ ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨਗਰ ਵਿਖੇ ..... ਸ਼ਾਖਾ ਵਿੱਚ ..... ਦੇ  
ਆਹੁਦੇ ਤੇ ਲੱਗਾ ਹੋਇਆ ਹੈ, ਦੇ ਵਿਚਕਾਰ ਦਿਨ ..... ਮਿਤੀ ..... ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਹੈ।

(ਛੁੱਟੀ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਦਾ ਨਾਂ) ਪੁੱਤਰ/ਪੁੱਤਰੀ ਸ਼੍ਰੀ ..... ਜੋ ਪੰਜਾਬ  
ਸਕੂਲ ਸਿੱਖਿਆ ਬੋਰਡ, ਸਾਹਿਬਜਾਦਾ ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨਗਰ ਦੀ ਸ਼ਾਖਾ ਵਿੱਚ ..... ਅਸਾਮੀ  
ਉੱਤੇ ਕੰਮ ਕਰ ਰਿਹਾ ਹੈ, ਬੋਰਡ ਦਾ ਪੱਕਾ ਮੁਲਾਜ਼ਮ ਹੈ। ਇਹ ਵਿਦੇਸ਼ ਜਾਣ ਦਾ ਇਛੁੱਕ ਹੈ। ਇਸ ਨੇ ਵਿਦੇਸ਼ ਜਾਣ ਸਬੰਧੀ  
ਛੁੱਟੀ ਦੀ ਅਰਜੀ ਦੇਣੀ ਹੈ। ਇਸ ਕਰਮਚਾਰੀ ਵੱਲੋਂ ਬੋਰਡ ਤੋਂ ਲਏ ਕਰਜ਼ਿਆਂ ਆਦਿ ਸਬੰਧੀ ਮੈਂ ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਅਨੁਸਾਰ  
ਹਲਫ਼ੀਆ ਬਿਆਨ ਕਰਦਾ/ਕਰਦੀ ਹਾਂ/ਜਮਾਨਤ ਦਿੰਦਾ/ਦਿੰਦੀ ਹਾਂ/ਜਿੰਮੇਵਾਰੀ ਲੈਂਦਾ/ਲੈਂਦੀ ਹਾਂ/ਗਰੰਟੀ ਦਿੰਦਾ/ਦਿੰਦੀ

1) ਜੇਕਰ ..... ਪੁੱਤਰ/ਪੁੱਤਰੀ ਸ਼੍ਰੀ ..... ਦੀ  
ਵਿਦੇਸ਼ ਜਾਣ ਸਬੰਧੀ ਛੁੱਟੀ ਦੀ ਅਰਜੀ ਪ੍ਰਵਾਨ ਹੋ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਇਸ ਕਰਮਚਾਰੀ ਵੱਲ ਪੰਜਾਬ ਸਕੂਲ ਸਿੱਖਿਆ ਬੋਰਡ ਦੀ  
ਸਾਰੇ ਕਰਜ਼ਿਆਂ ਦੀ ਬਕਾਇਆ ਰਾਸ਼ਟੀ ਦਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰਨ ਦੀ ਜਿੰਮੇਵਾਰੀ ਮੈਂ ਲੈਂਦਾ/ਲੈਂਦੀ ਹਾਂ।

2) ਜੇਕਰ ..... ਪੁੱਤਰ/ਪੁੱਤਰੀ ਸ਼੍ਰੀ .....  
ਵਿਦੇਸ਼ ਛੁੱਟੀ ਕੱਟਣ ਉਪਰੰਤ ਨਿਰਧਾਰਤ ਸਮੇਂ ਸਿਰ ਵਿਦੇਸ਼ ਤੋਂ ਵਾਪਿਸ ਨਾ ਆਇਆ/ਆਈ ਜਾਂ ਬਾਕੀ ਕਰਜੇ ਦੀ ਰਾਸ਼ਟੀ  
ਜਮਾਨਤੀ ਨਹੀਂ ਕਰਵਾਉਂਦਾ/ਕਰਵਾਉਂਦੀ ਤਾਂ ਮੈਂ ਇਹ ਰਾਸ਼ਟੀ ਬੋਰਡ ਦੇ ਖਾਤੇ ਵਿੱਚ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਵਾਉਣ ਦੀ ਗਰੰਟੀ ਦਿੰਦਾ/ਦਿੰਦੀ  
ਹਾਂ। ਜਿਸ ਮਹੀਨੇ ਤੋਂ ਕਰਜੇ ਦੀ ਰਾਸ਼ਟੀ ਦੀ ਕਿਸ਼ਤ ਇਹ ਕਰਮਚਾਰੀ ਜਮ੍ਹਾਂ ਨਹੀਂ ਕਰਵਾਏਗਾ ਤਾਂ ਉਸੇ ਸਮੇਂ ਤੋਂ  
ਕਰਜੇ/ਕਰਜ਼ਿਆਂ ਦੀ ਕਿਸ਼ਤ ਮੌਗੀ ਤਨਖਾਹ ਵਿੱਚੋਂ ਬਾਕੀ ਰਹਿੰਦਾ ਕਰਜ਼ਾ ਪੂਰਾ ਹੋਣ ਤੱਕ ਕੱਟ ਲਈ ਜਾਇਆ ਕਰੇ। ਫਿਰ  
ਵੀ ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਕਰਜ਼ਾ ਬਕਾਇਆ ਰਹਿੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਹ ਮੇਰੇ ਜੀ.ਪੀ.ਐਫ./ਗਰੈਚੂਟੀ ਵਿੱਚੋਂ ਕੱਟ ਲਿਆ ਜਾਵੇ।

3) ਜਮਾਨਤੀ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦਾ ਕਿੰਤੂ ਕਰਨ ਦਾ ਕੋਈ ਹੱਕ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ।

ਜਮਾਨਤੀ

ਸਕੱਤਰ,

ਵਾ.ਪ੍ਰਧਾਨ, ਪੰਜਾਬ ਸਕੂਲ ਸਿੱਖਿਆ ਬੋਰਡ

ਸਾਹਿਬਜਾਦਾ ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨਗਰ, ਮੋਹਾਲੀ।

ਗਵਾਹੀਆਂ:-

1.....

2.....

ਪੰਜਾਬ ਸਰੂਲ ਸਿੱਖਿਆ ਬੋਰਡ  
ਹੁਕਮ

ਸਮੂਹ ਸ਼ਾਖਾ ਮੁੱਖੀਅਂ ਨੂੰ ਹਦਾਇਤ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਕੋਈ ਵੀ ਅਧਿਕਾਰੀ/ਕਰਮਚਾਰੀ ਵਿਦੇਸ਼ ਛੁੱਟੀ ਲੈਣ ਲਈ ਪ੍ਰਤੀਬੇਨਤੀ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਉਸ ਵਿੱਚ ਦਰਜ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਕੋਲ ਕਿਸੇ ਵੀ ਹੋਰ ਦੇਸ਼ ਦੀ ਪੀ.ਆਰ.ਜਾਂ ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ।

2. ਸਮੂਹ ਸ਼ਾਖਾ ਮੁੱਖੀ ਉਕਤ ਹਦਾਇਤਾਂ ਸਬੰਧੀ ਆਪਣੇ ਅਧੀਨ ਕੰਮ ਕਰਦੇ ਅਮਲੇ ਨੂੰ ਨੋਟ ਕਰਵਾਉਂਦੇ ਹੋਏ ਇਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਇੰਨ ਬਿੰਨ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨੀ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣ।

ਸੁਪਰਫੋਟ (ਅਮਲਾ-5)  
ਵਾ. ਸਕੱਤਰ, ਪੰਜਾਬ ਸਰੂਲ ਸਿੱਖਿਆ ਬੋਰਡ।  
29/10/18

ਮਿਤੀ: ਸਾਹਿਬਜ਼ਾਦਾ ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨਗਰ: ੪੧/੧੦/੨੦੧੮  
ਨੰ: ਪਸੱਬ-5 ਅਸ-ਅਮਲਾ-2018/੩੩੫

ਵੱਲ,

1. ਸਮੂਹ ਸ਼ਾਖਾ ਮੁੱਖੀ;
  2. ਸਮੂਹ ਜਿਲ੍ਹਾ ਮੈਨੋਜਰ, ਖੇਤਰੀ ਦਫਤਰ;
  3. ਸਮੂਹ ਪਿੰਸੀਪਲ, ਆਦਰਸ਼ ਸਰੂਲ;
- ਪੰਜਾਬ ਸਰੂਲ ਸਿੱਖਿਆ ਬੋਰਡ।

ਪੰਜਾਬ ਸਕੂਲ ਸਿੱਖਿਆ ਬੋਰਡ  
ਨੋਟੋਵਿਕੇਸ਼ਨ

ਨੋਟੀ: ਨੰ:284-ਪਸਸਥ-12ਅਸ-ਅਮਲਾ-2016/1350 ਮਿਤੀ: ਸਾਹਿਬਜ਼ਾਦਾ ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨਗਰ: 13-੯-16

ਬੋਰਡ ਦੀ ਇਕੱਤਰਤਾ ਮਿਤੀ 04-02-1998 ਵਿਚ ਮੱਦ ਨੰ: 3 (2) ਰਾਹੀਂ ਬੋਰਡ ਤੋਂ ਮਿਲੇ ਅਧਿਕਾਰੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦੇ ਹੋਏ ਚੇਅਰਪਰਸਨ, ਪੰਜਾਬ ਸਕੂਲ ਸਿੱਖਿਆ ਬੋਰਡ, ਪ੍ਰਸੋਨਲ ਵਿਭਾਗ, (ਪ੍ਰਸੋਨਲ ਪਾਲਿਸੀ-2 ਸ਼ਾਬਾ), ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ ਵੱਲੋਂ ਜਾਰੀ ਪੱਤਰ ਨੰ. 12/151/15-2ਪੀਪੀ2/782248/1 ਮਿਤੀ: 24-06-2016 (ਅਨੁਲੱਗ 'ਉ') ਬੋਰਡ ਦਫਤਰ ਵਿੱਚ ਲਾਹੂ ਕਰਨ ਦੀ ਪ੍ਰਵਾਨਗੀ ਦਿੰਦੇ ਹਨ।

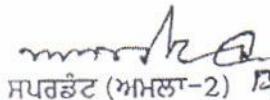
ਮਿਤੀ: ਸਾਹਿਬਜ਼ਾਦਾ ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨਗਰ  
08-07-2016

ਸਕੱਤਰ,  
ਪੰਜਾਬ ਸਕੂਲ ਸਿੱਖਿਆ ਬੋਰਡ।

ਪਿੱਠ ਅੰਕਣ ਨੰ: ਪਸਸਥ-12ਅਸ-ਅਮਲਾ-2016/1359 ਮਿਤੀ: ਸਾਹਿਬਜ਼ਾਦਾ ਅਜੀਤ ਸਿੰਘ ਨਗਰ: 13-੯-16

ਉਪਰੋਕਤ ਦਾ ਉਤਾਰਾ ਨਿਮਨਲਿਖਤ ਨੂੰ ਸੂਚਨਾ ਅਤੇ ਯੋਗ ਕਾਰਵਾਈ ਹਿੱਤ ਭੇਜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ:-

- 1) ਵਿੱਤ ਤੇ ਵਿਕਾਸ ਅਫਸਰ;
  - 2) ਡਿਪਟੀ ਕੰਟਰੋਲਰ ਲੋਕਲ ਆਡਿਟ;
  - 3) ਚੇਅਰਪਰਸਨ ਜੀ ਦੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਾਰਜ ਅਫਸਰ, ਵਾਈਸ ਚੇਅਰਮੈਨ ਅਤੇ ਸਕੱਤਰ ਜੀ ਦੇ ਨਿੱਜੀ ਸਕੱਤਰਾਂ ਨੂੰ, ਚੇਅਰਪਰਸਨ, ਵਾਈਸ ਚੇਅਰਮੈਨ ਅਤੇ ਸਕੱਤਰ ਜੀ ਦੀ ਸੂਚਨਾ ਹਿੱਤ;
  - 4) ਸੰਯੁਕਤ ਸਕੱਤਰ (ਪ੍ਰੋਫਿਅਵਾਂ/ ਜਨਰਲ);
  - 5) ਉਪ ਸਕੱਤਰ/ਸਹਾਇਕ ਸਕੱਤਰ (ਅਮਲਾ/ ਲੇਖਾ);
  - 6) ਸੁਪਰਫੀਟ ਲੇਖਾ (ਸੇਰਵਾ ਪੱਤਰੀ/ਸੈਲਰੀ/ ਪੈਨਸ਼ਨ);
  - 7) ਸਮੂਹ ਸ਼ਾਬਾ ਮੁੱਖੀ; ਜਿਲ੍ਹਾ ਮੈਨੇਜਰ, ਖੇਤਰੀ ਦਫਤਰ; ਪਿਸੀਪਲ, ਆਦਗਸ਼ ਸਕੂਲ;
  - 8) ਸਮੂਹ ਅਮਲਾ ਸੁਪਰਫੀਟ/ ਸਹਾਇਕ;
  - 9) ਰਿਕਾਰਡਰ, ਅਮਲਾ ਸ਼ਾਬਾ;
- ਪੰਜਾਬ ਸਕੂਲ ਸਿੱਖਿਆ ਬੋਰਡ।

  
ਸੁਪਰਫੀਟ (ਅਮਲਾ-2) 13/7/16  
ਵਾ: ਸਕੱਤਰ, ਪੰਜਾਬ ਸਕੂਲ ਸਿੱਖਿਆ ਬੋਰਡ।

ਮੁਕੱਤ ਗ-੫  
ਰਾਮ ਮਨੀ

੩੭੧੮ /M  
੦। ੭। ੧੬

ਨੰ: 12/15।/13-2ਪੀਪੀ2/ 782248।।  
ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ  
ਪਸੋਨਲ ਵਿਭਾਗ  
(ਪਸੋਨਲ ਪਾਲਿਸੀ-2 ਸੂਅਥਾ)

ਸੇਵਾ ਵਿਖੇ

।।। ।।। ।।।

।।। ।।। ।।।

ਪੰਜਾਬ ਰਾਜ ਦੇ ਸਮੁੱਹ ਵਿਭਾਗਾਂ ਦੇ ਮੁੱਖੀ,  
ਛਾਂਕੀਜ਼ਾਨੀ ਦੇ ਕਾਰੀਗਰਿਆ,  
ਹਜ਼ਿਸਟਰਾਈ, ਪੰਜਾਬ ਅਤੇ ਹਰਿਆਣਾ ਹਾਈਕੋਰਟ,  
ਸਮੂਹ ਰਿਝਾ ਅਤੇ ਪਸੋਨਲ ਜੱਜ,  
ਪੰਜਾਬ ਰਾਜ ਦੇ ਸਮੂਹ ਰਿਪਟੀ ਕਮਿਸ਼ਨਰਾਂ ਅਤੇ  
ਸਮੂਹ ਸਬ-ਡਾਕੀਜ਼ਾਨਲ ਮੈਜਿਸਟਰੇਟ।

DS (E) ।।। ।।। ।।।

30/6/2018

ਮਿਤੀ, ਉਚੀਗੜ੍ਹ: ।।। ।।। ।।।

ਵਿਸ਼ਾ:- ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ/ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਵਲੋਂ ਲਈ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਐਕਸ-ਇੰਡੀਆਂ ਲੀਵ (ਵਿਦੇਸ਼ੀ  
ਛੁੱਟੀ) ਸਬੰਧੀ ਪਸੋਨਲ ਪਾਲਿਸੀ ਗਾਈਡਲਾਈਨਜ਼ ਨਾਲ ਹੋਏ ਕਾਰਦ ਜਿੱਥੋਂ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਨੂੰ  
ਅਜਿਹੀ ਛੁੱਟੀ ਲੈਣ ਵਿੱਚ ਦਿੱਕਤ ਆਉਂਦੀ ਹੈ, ਉਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਸਬੰਧਤ ਪ੍ਰਕਾਰ ਵਿਭਾਗਾਂ ਨੂੰ ਅਜਿਹੇ ਮਾਮਲੇ  
ਨਜ਼ਿਠਣ ਵਿੱਚ ਪ੍ਰਗਟਾਂ ਦਾ ਸਾਹਮਣਾ ਕਰਨਾ ਪੇਂਦਾ ਹੈ। ਦੇਖਣ ਵਿੱਚ ਆਗਿਆ ਹੈ ਕਿ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਵਲੋਂ  
ਐਕਸ-ਇੰਡੀਆਂ ਲੀਵ (ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਛੁੱਟੀ) ਦੇਗਾਨ ਕਈ ਵਾਰ ਪਰਮਾਨੇਟ ਰੋਜ਼ੀਡੈਟ ਵੀਜ਼/ਗਰੀਨ  
ਕਾਰਡ/ਇਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸਟੇਟਸ ਪ੍ਰਪਤ ਕਰ ਲਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਵੱਖ-ਵੱਖ ਵਿਭਾਗਾਂ ਦੇ ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਵਲੋਂ  
ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਖਬਰਾਂ ਦਾ ਸਰਕਾਰ ਨੇ ਗੱਭੀਰ ਨੋਟਿਸ ਲਿਆ ਹੈ।

2. ਉਪਰੋਕਤ ਦਰਸਾਈ ਸਥਿਤੀ ਨੂੰ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਵਿਚਾਰਦੇ ਹੋਏ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ/ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ  
ਵਲੋਂ ਲਈ ਜਾਣ ਵਾਲੀ ਐਕਸ-ਇੰਡੀਆਂ ਲੀਵ (ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਛੁੱਟੀ) ਸਬੰਧੀ ਲੋੜੀਂਦੀ ਪਾਲਿਸੀ/ਗਾਈਡਲਾਈਨਜ਼  
ਹੇਠ ਲਿਖੇ ਅਨੁਸਾਰ ਜਾਹੀ ਕਰਨ ਦਾ ਟੈਸਲਾ ਲਿਆ ਹੈ:-

ਨੰ: ੨੦੧੦।।। ੦।।। (੫)

ਸਬੰਧਤ ਅਧਿਕਾਰੀ/ਕਰਮਚਾਰੀ, ਜਿਸ ਨੇ ਛੁੱਟੀ ਅਪਲਾਈ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਵਲੋਂ ਛੁੱਟੀ ਦੀ ਮੁੜੀ ਬੇਨਤੀ,

ਪ੍ਰੋਟੋਕੋਲ ਨੱਥੀ ਅਨੁਲਗ-1 ਅਨੁਸਾਰ, ਅੰਤਰਟੇਕਿੰਗ ਦਿੱਦੇ ਹੋਏ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

(੬) ਸਬੰਧਤ ਅਧਿਕਾਰੀ/ਕਰਮਚਾਰੀ, ਜਿਸ ਨੇ ਛੁੱਟੀ ਅਪਲਾਈ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਵਲੋਂ ਹਦਾਇਤਾਂ ਪੱਤਰ ਨੇ:

12/88/15-2ਪੀਪੀ2/91-92 ਮਿਤੀ 5 ਜੂਨ, 2015 (ਕਾਗੀ ਨੱਥੀ ਅਨੁਲਗ-2) ਅਨੁਸਾਰ  
ਸਵੇ-ਪ੍ਰੋਟੋਕੋਲ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

(੭) ਜਾਣ ਵੀ ਕੋਈ ਅਧਿਕਾਰੀ/ਕਰਮਚਾਰੀ ਨਿੱਜੀ ਪੱਧਰ ਤੇ ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਯਾਤਰਾ ਕਰਨ ਲਈ ਸਰਕਾਰੀ  
ਨਿਯਮਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਛੁੱਟੀ ਲਈ ਦਰਖਾਸਤ ਦੇਵੇਗਾ ਤਾਂ ਛੁੱਟੀ ਦੀ ਦਰਖਾਸਤ ਦੇ ਨਾਲ ਕੀਤੀ ਜਾਣ

- ਵਾਲੀ ਯਾਤਰਾ ਦੇ ਦੇਰਾਏ, ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਦਾਲੇ ਖਰਚ ਦਾ ਵਸੀਲਾ ਪ੍ਰੇਟਾਰਮੋ (ਕਾਪੀ ਨੱਬੀ ਅਨੁਸਾਰ-  
3) ਅਨੁਸਾਰ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।
- (ਸ) ਸਬੰਧਤ ਅਧਿਕਾਰੀ/ਕਰਮਚਾਰੀ, ਜਿਸ ਨੇ ਛੁੱਟੀ ਅਪਲਾਈ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਵਲੋਂ ਵਿਦੇਸ਼ ਜਾ ਕੇ ਰੋਈ ਛੁੱਟੀ  
ਦੀ ਸੰਗ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਪਰੰਤੁ ਵਿਸੇਸ਼ ਹਾਲਾਤਾਂ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਕਰਮਚਾਰੀ ਦੇ ਆਪਣੇ  
ਇਲਾਜ ਜਾ ਉਸਦੇ ਮੁਨ ਦੇ ਰਿਸ਼ਤੇ ਦੇ ਮੌਖਕ ਦੇ ਇਲਾਜ ਲਈ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਨਾ ਟਾਲਣ ਪੇਗ ਸਥਿਤੀ ਦੇ  
ਪੁਖਤਾਂ ਸਥੂਤ ਪੇਸ਼ ਕਰਨ ਤੇ ਹੀ ਛੁੱਟੀ ਵਿੱਚ ਲਾਪੇ ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕੇਗਾ।
- (ਹ) ਸਬੰਧਤ ਅਧਿਕਾਰੀ/ਕਰਮਚਾਰੀ, ਜਿਸ ਨੇ ਛੁੱਟੀ ਅਪਲਾਈ ਕੀਤੀ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਛੁੱਟੀ 30 ਦਿਨ  
ਤੱਕ ਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਸਬੰਧਤ ਅਧਿਕਾਰੀ/ਕਰਮਚਾਰੀ ਦੀ ਸਮਰੱਥ ਅਧਾਰਟੀ ਵਲੋਂ ਮੰਨਜ਼ੂਰ ਕੀਤੀ  
ਜਾਵੇਗੀ। ਪਰੰਤੁ ਜਿਥੇ ਇਹ ਛੁੱਟੀ 30 ਦਿਨਾਂ ਤੋਂ ਵੱਧ ਅਤੇ ਤਿੰਨ ਮਹੀਨੇ ਤੱਕ ਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਸਬੰਧਤ  
ਵਿਭਾਗ ਦੇ ਮੰਤਤੀ ਜੀ ਦੀ ਮੰਨਜ਼ੂਰੀ ਲਾਜ਼ਮੀ ਹੋਵੇਗੀ। ਜੇ ਕਿਸੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਾਰਣ ਦੇ ਹੁੰਦਿਆਂ ਹੋਇਆ  
ਇਹ ਛੁੱਟੀ ਤਿੰਨ ਮਹੀਨੇ ਤੋਂ ਚਿਆਦਾ ਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਮਾਨਯੋਗ ਮੁੱਖ ਮੰਤਰੀ ਜੀ ਦੀ ਮੰਨਜ਼ੂਰੀ, ਪ੍ਰਸੋਨਲ  
ਵਿਭਾਗ (ਪ੍ਰਸੋਨਲ ਪਾਲਿਸੀ-2 ਸ਼ਾਖਾ) ਰਾਹੀਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।
- (ਕ) ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ/ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਵਿਹੁੰਹ ਵਿਭਾਗੀ ਕਾਰਵਾਈ (ਵੱਡੀਆਂ ਸਜ਼ਾਵਾਂ, ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਸੇਵਾ  
ਤੋਂ ਫਿਸ਼ਾਫ਼ਲ, ਬਿਊਵਲ ਜਾਂ ਜ਼ਬਰੀ ਰਿਟਾਇਰ) ਕਰਨ ਬਾਰੇ ਫੇਸਲਾ ਲਿਆ ਜਿਆ ਹੈ ਉਹਨਾਂ  
ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ/ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਦੀ ਛੁੱਟੀ ਮੰਨਜ਼ੂਰ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਜਿਨ੍ਹਾਂ  
ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ/ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਵਿਹੁੰਹ ਚੈਕਸੀ ਪੜਤਾਲਾਂ ਚੱਲ ਰਹੀਆਂ ਹੋਣ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਕ੍ਰਮਾਂ ਵਿੱਚ  
ਚੈਕਸੀ ਵਿਡਾਗ, ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਮੰਨਜ਼ੂਰੀ ਤੋਂ ਵਿਠ੍ਠਾਂ ਉਸ ਅਧਿਕਾਰੀ/ਕਰਮਚਾਰੀ ਦੀ ਛੁੱਟੀ, ਪ੍ਰਵਾਸ  
ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।
- (ਖ) ਸਬੰਧਤ ਅਧਿਕਾਰੀ/ਕਰਮਚਾਰੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸੂਰਤ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ ਮੰਨਜ਼ੂਰ ਛੁੱਟੀ ਤੋਂ ਵੱਧ ਸਮਾਂ ਵਿਦੇਸ਼  
ਵਿੱਚ ਨਹੀਂ ਰਹੇਗਾ। ਜੇਕਰ ਉਸ ਵਲੋਂ ਅਜਿਹਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਤਾਂ ਉਸ ਨੂੰ ਇਸ ਮੰਨਜ਼ੂਰ ਹੋਈ ਛੁੱਟੀ  
ਦਾ ਸਮਾਂ ਖਤਮ ਹੋਣ ਤੋਂ 15 ਦਿਨਾਂ ਦਾ ਇੱਤਜ਼ਾਰ ਕਰਦੇ ਰੋਏ, ਇਸ ਉਪਰੰਤ ਕਾਰਵ ਦੌਸ਼ ਨੋਟਿਸ  
ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ ਅਤੇ ਆਪਣਾ ਪੱਖ ਰੱਖਣ ਦਾ ਮੇਕਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਜੇਕਰ ਇਸ ਉਪਰੰਤ ਵੀ  
ਸਰਕਾਰੀ ਅਧਿਕਾਰੀ/ਕਰਮਚਾਰੀ ਆਪਣੀ ਫਿਊਟੀ ਤੇ ਗਜ਼ਰ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਤਾਂ ਉਸ  
ਅਧਿਕਾਰੀ/ਕਰਮਚਾਰੀ ਵਿਹੁੰਹ, ਉਸ ਵਲੋਂ ਲਿਖਤੀ ਦਿੱਤੀ ਅੰਡਰਟੈਕਿੰਗ ਦੇ ਆਧਾਰ ਤੇ ਪੰਜਾਬ  
ਸਿਵਲ ਸੇਵਾਵਾਂ (ਸਜ਼ਾ ਤੇ ਅਪੀਲ) ਰੁਲਜ 1970 ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਅਨੁਸਾਰ ਵਿਭਾਗੀ ਕਾਰਵਾਈ ਸ਼ੁਰੂ  
ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ ਅਤੇ ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਫੇਸਲਾ ਹਰ ਹਾਲਤ ਵਿੱਚ 6 ਮਹੀਨੇ ਦੇ ਅੰਦਰ-ਅੰਦਰ ਲਿਆ  
ਜਾਵੇਗਾ।
- (ਗ) ਹਰ ਵਿਭਾਗ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧਕੀ ਸਕੱਤਰ/ਮੁੱਖ ਚੈਕਸੀ ਅਦਸ਼ਰ ਆਪਣੇ ਅਧੀਨ ਆਉਂਦੇ  
ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ/ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਲੋਂ ਐਕਸ ਇੰਡੀਆਂ ਲੀਵ ਦੇਰਾਨ ਪੀ.ਆਰ. ਵੀਜਾ/ਗਰੀਨ  
ਕਾਰਡ/ਇੰਡੋਗੇਮਲ ਸਟੋਟਸ ਲਿਆ ਹੈ, ਦੇ ਰਿਕਾਰਡ ਦੀ ਸਹੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਰੱਖਣ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ

-3-

ਹੋਰਗਾ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਵਿਭਾਗ ਦੇ ਮੁੱਖ ਚੰਕੜੀ ਅਫਸਰ ਵੱਲੋਂ ਪ੍ਰੈਕਟਰਮੇ (ਕਾਪੀ ਨੌਜ਼ੀ ਅਨੁਲਗ)-

4) ਅਨੁਸਾਰ ਸਮੁੱਚੇ ਵਿਭਾਗ ਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਪ੍ਰਮੇਨਲ ਵਿਭਾਗ ਨੂੰ ਹਰ ਤਿਮਾਹੀ ਤੌਜੀ ਜਾਵੇਗੀ।

- (ਅ) ਸਬੰਧਤ ਅਧਿਕਾਰੀ/ਕਰਮਚਾਰੀ, ਜਿਸ ਨੇ ਛੁੱਟੀ ਅਪਲਾਈ ਕੀਤੀ ਹੈ, ਵੱਲੋਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਦੇਸ਼ ਦਾ ਪੀ.ਆਰ. ਵੀਜਾ/ਗਰੀਨ ਕਾਰਡ/ਇੰਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸਟੇਟਸ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਜਾਂ ਨਾ ਕਰਨ, ਬਚੇ ਅੱਡਰਟੇਕਿੰਗ ਟਿੱਕੀ ਜਾਵੇਗੀ, ਜੇ ਉਸ ਅਧਿਕਾਰੀ/ਕਰਮਚਾਰੀ ਦੇ ਸਬੰਧਤ ਅਧਿਕਾਰੀ, ਜਿਸ ਵੱਲੋਂ ਸਿੱਧੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਉਸ ਦੀ ਕੋਮ ਵੇਖਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਜਾਂ ਉਸ ਦੀ ਲਿਗਰਾਨੀ ਹੋਣ ਹੈ, ਵੱਲੋਂ ਪ੍ਰਤੀ ਹਸਤਾਖਰ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ ਅਤੇ ਇਸ ਮਨੋਰਥ ਲਈ ਉਹ ਅਧਿਕਾਰੀ ਉਸ ਅਧਿਕਾਰੀ/ਕਰਮਚਾਰੀ ਦੇ ਪ੍ਰਕਾਰੇਟ ਦਾ ਨਿਰੀਕਣ ਕਰੇਗਾ ਅਤੇ ਰਿਪੋਰਟ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਤੇਜ਼ੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।
- (ਇ) ਜਿਹੜੇ ਅਧਿਕਾਰੀ/ਕਰਮਚਾਰੀ ਵਿਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਪੀ.ਆਰ.ਵੀਜਾ/ਗਰੀਨ ਕਾਰਡ/ਇੰਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸਟੇਟਸ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦੇ ਕਾਰਨ ਹੋਏ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਦੁਆਰਾ ਸਰਕਾਰੀ ਕਰਮਚਾਰੀ (ਆਚਰਣ) ਨਿਯਮਾਵਲੀ, 1966 ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਮੰਨਦੇ ਹੋਏ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਪੰਜਾਬ ਸਿਵਲ ਸੇਵਾਵਾਂ (ਸਜ਼ਾ ਤੋਂ ਅਪੀਲ) ਰੂਲਜ਼, 1970 ਦੇ ਨਿਯਮ 8 ਅਧੀਨ ਤੁਰੰਤ ਵਿਭਾਗੀ ਕਾਰਵਾਈ ਆਰੰਭ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।
- (ਇ) ਜਿਉਂ ਆਂਧਰਾਨੀ/ਕਰਮਚਾਰੀ ਹਾਲੋਂ ਵੀ ਛੁੱਟੀ ਤੇ ਹਨ, ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਵਾਪਸ ਆਉਣ ਤੋਂ ਉਹਨਾਂ ਤੋਂ ਉਕਾਡ ਮੇਲ੍ਹਾ (੫) ਵਿੱਚ ਦਰਸਾਈ ਅੱਡਰਟੇਕਿੰਗ ਲਈ ਜਾਵੇ। ਜਿਹੜੇ ਅਧਿਕਾਰੀ/ਕਰਮਚਾਰੀ ਨੇ ਸਹਯਾਤ ਦੀਆਂ ਹਦਾਇਤਾਂ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਪੀ.ਆਰ.ਵੀਜਾ/ਗਰੀਨ ਕਾਰਡ/ਇੰਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸਟੇਟਸ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੀਆਂ ਹੋਏਂਹਾਂ ਹੋ ਅਤੇ ਅਜੇ ਨੈਕਰੀ ਵਿੱਚ ਹਾਜ਼ਰ ਹਨ, ਉਸ ਦੁਆਰਾ ਸਰਕਾਰੀ ਕਰਮਚਾਰੀ (ਆਚਰਣ) ਨਿਯਮਾਵਲੀ, 1966 ਦੀ ਉਲੰਘਣਾ ਮੰਨਦੇ ਹੋਏ ਉਸ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਪੰਜਾਬ ਸਿਵਲ ਸੇਵਾਵਾਂ (ਸਜ਼ਾ ਤੋਂ ਅਪੀਲ) ਰੂਲਜ਼, 1970 ਦੇ ਨਿਯਮ 8 ਅਧੀਨ ਤੁਰੰਤ ਵਿਭਾਗੀ ਕਾਰਵਾਈ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇ।
- (ਛ) ਹਾਲ ਵਿੱਚ ਅਧਿਕਾਰੀ/ਕਰਮਚਾਰੀ ਵੱਲੋਂ ਆਪਣੀ ਸੇਲਦ ਐਪਰੇਤਲ ਰਿਪੋਰਟ ਵਿੱਚ ਇਹ ਅੰਡਰਟੇਕਿੰਗ ਟਿੱਕੀ ਜਾਵੇਗੀ ਕਿ ਉਸਨੇ ਪੀ.ਆਰ. ਵੀਜਾ/ਗਰੀਨ ਕਾਰਡ/ਇੰਮੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਸਟੇਟਸ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤਾ ਹੋਇਆ ਹੈ ਜਾਂ ਨਹੀਂ ਜੇਕਰ ਹਾਂ, ਤਾਂ ਪੁਰੀ ਸੂਚਨਾ ਸਲਾਹਾਂ ਗਪਤ ਰਿਪੋਰਟ ਨਾਲ ਨੱਖੀ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ। ਇਸ ਸਬੰਧੀ ਏਜੰਸੀ ਸੇਧ ਸੇਲਦ ਐਪਰੇਤਲ ਰਿਪੋਰਟ ਪ੍ਰੈਕਟਰਮੇ ਵਿੱਚ ਛੱਖਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।
3. ਇਹਨਾਂ ਹਦਾਇਤਾਂ ਦੀ ਇਨ-ਥਿਨ ਪਾਲਟਾ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਇਆ ਜਾਵੇ।

ਵਿਸ਼ਵਾਸਪਾਤਰ

ਉਪ ਸਕੱਤਰ, ਪ੍ਰਮੇਨਲ

ਇਸ ਦਾ ਇੱਕ ਉਤਾਰਾ ਸ਼ੁਭ ਵਧੀਕ ਮੁੱਖ ਸਕੱਤਰ/ਵਿੱਤੀ ਕਮਿਸ਼ਨਰ/ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਸਕੱਤਰ ਅਤੇ ਪੰਥਕੀ ਸਕੱਤਰ, ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਸੂਚਤਾ ਅਤੇ ਅਗਲੇਗੀ ਯੋਗ ਕਾਹਵਾਈ ਕਰਨ ਹਿੱਤੇ ਭੇਜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਉਪ ਸਕੱਤਰ, ਪ੍ਰਮੇਨਲ

ਸੇਵਾ ਵਿਖੇ

ਸ਼ੁਭ ਵਧੀਕ ਸਕੱਤਰ/ਵਿੱਤੀ ਕਮਿਸ਼ਨਰ/ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਸਕੱਤਰ ਅਤੇ  
ਪੰਥਕੀ ਸਕੱਤਰ, ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ।

ਅ.ਵਿ.ਪੰ. ਨੰ: 12/151/15-2ਪੀਪੀ2/ 782248/2

ਮਿਤੀ, ਚੰਡੀਗੜ੍ਹ 4.6.16

अन्तरा-1

APPLICATION FOR PERMISSION TO APPLY FOR EX-INDIA LEAVE

1. Name, Designation and office in which Working :
2. Date of Birth :
3. Date of appointment to the Present post:
4. Whether post held on ad-hoc basis or in a regular capacity:
5. If regular, whether temporary or permanent :
6. Names of countries proposed to be visited:
7. Purpose of visit:
8. Name of the training/course and duration of training/course abroad:
9. The period of earned leave applied for as Ex-India leave:
10. Probable duration of the visit:
11. How the extra expenditure (besides the expenditure borne by the sponsoring Department) on the visit abroad will be met:
12. Details of previous private visits abroad, if any:

UNDERTAKING

I undertake that I will return to India on the expiry of my leave and will not accept any job or join any course during the period of my stay abroad, failing which I will be liable to disciplinary action as required under the Punjab Civil Service (Punishment and Appeal) Rules 1970 for violation of the Government Employees (Conduct) Rules, 1966.

Place:

Signature of applicant

Date:

Email and Mobile/Contact No.

1. Certified that the information furnished above is correct.
2. Certified that there is no disciplinary or vigilance case is pending/contemplated against the officer.
3. Leave recommended.

Signature & Designation of Controlling Officer

ਨੰ: 12/88/15-2ਪੀ2/91  
ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ  
ਪ੍ਰਾਨਕ ਵਿਭਾਗ  
(ਪ੍ਰਮੋਤ ਪਾਲਿਸ਼ੀਸ਼-2 ਸਾਮਾਂ)

ਸੇਵਾ ਵਿਖੇ

ਪੰਜਾਬ ਰਾਜ ਦੇ ਸ਼ੁਹੁਰ ਵਿਹਾਗਾਂ ਦੇ ਮੁੱਖੀ;  
ਛਦੀਜਨਾਂ ਦੇ ਕਮਿਅਨਰਜ਼,  
ਰਜਿਸਟਰਾਈ, ਪੰਜਾਬ ਅਤੇ ਹਰਿਆਣਾ ਰਾਈ ਕੇਰਟ,  
ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਅਤੇ ਸੈਸਨਸ ਜੱਜ਼;  
ਪੰਜਾਬ ਰਾਜ ਦੇ ਸ਼ੁਹੁਰ ਛਿਪਟੀ ਕਮਿਅਨਰਜ਼; ਅਤੇ  
ਸ਼ੁਹੁਰ ਸਬ ਫਾਵੀਜ਼ਤਲ ਮੰਜ਼ਿਸਟਰੇਟ।

ਮਿਤੀ, ਚੌਥੀਗੁਰੂ: 5-6-2015

ਵਿਸ਼ਾ:- ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ / ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਵਲੋਂ ਲਈ ਜਾਣ ਢਾਲੀ ਐਕਸ-ਇੰਡੀਆ ਲੀਡ (ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਹੁਣਾ) ਸਥਿਤੀ ਲੋੜੀਂਦੀ ਪਾਲਿਸੀ ਗਾਈਡਲਾਈਨਜ਼ ਜਾਹੀ ਕਰਨ ਸਾਂਝੇ।

ਉਪਰਾਕਤ ਵਿਸ਼ੇ ਦੇ ਸ਼ਬਦ-ਵਿਚ ਮੈਨੂੰ ਇਹ ਬਹਿਣ ਦੀ ਹਣਾਇਤ ਹੋਈ ਹੈ ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ  
ਅਤੇ ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਦੇ ਸ਼ੁਹੁਰ ਅਦਾਇਆਂ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ/ਕਰਮਚਾਰੀਆਂ ਵਲੋਂ ਐਕਸ-ਇੰਡੀਆ ਲੀਡ (ਵਿਦੇਸ਼ੀ ਹੁਣਾ) ਸਥਿਤੀ ਪ੍ਰਤੀ ਥੋੜ੍ਹੀ ਕਰਨ ਸਮੇਂ ਹੇਠ ਅਨੁਸਾਰ ਲੋੜੀਂਦੀ ਸਰਕਟੀਕਿਵੇਟ ਪੇਸ਼ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ  
ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਵੇਗਾ।

\*A self certification from the officer / official applying for Ex-India Leave to the effect that he/she or his/her family members as a 'family' as has been defined in the Government Employee (Conduct) Rules, 1966, have neither applied nor someone else has applied for them, nor they have obtained any foreign citizenship, dual citizenship, permanent residence, any visa other than tourist visa, or any special status that is not ordinarily available to a citizen of India. If otherwise, full details with certified copies of relevant documents and permissions of the competent authority be furnished along with the leave application.

2. ਇਹਾਂ ਹਦਾਇਤਾਂ ਦੀ ਇੰਨ-ਵਿੱਲ ਪਾਲਣਾ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਨੂੰ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਇਆ ਜਾਵੇ।

ਵਿਸ਼ਵਸਨਪਾਤਰ

ਉਪ ਸਕੱਤਰ ਪਸੰਨਲ

ਇਸ ਦਾ ਇੱਕ ਉਤਾਰਾ ਸ਼ੁਹੁਰ ਵਿੱਡੀ ਕਮਿਅਨਰ, ਪ੍ਰਾਨਕ ਸਕੱਤਰ ਅਤੇ ਪ੍ਰਬੰਧਕੀ ਸਕੱਤਰ,  
ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ ਨੂੰ ਸੁਚਲਾ ਕਾਤੇ ਅਗਲੇਰੀ ਯੋਗ ਕਾਹੜਾਈ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਵੇਜਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

ਉਪ ਸਕੱਤਰ ਪਸੰਨਲ

ਸੇਵਾ ਵਿਖੇ

ਸ਼ੁਹੁਰ ਵਿੱਡੀ ਕਮਿਅਨਰ, ਪ੍ਰਾਨਕ ਸਕੱਤਰ ਅਤੇ  
ਪ੍ਰਬੰਧਕੀ ਸਕੱਤਰ, ਪੰਜਾਬ ਸਰਕਾਰ।

ਅ.ਵਿ.ਪੱ. ਨੰ: ਨੰ: 12/88/15-2ਪੀ2/92

ਮਿਤੀ, ਚੌਥੀਗੁਰੂ: 5-6-2015

ਪ੍ਰੇਦਾਹਾ॥

1. ਨਮ ਅਤ ਅਹੁਦਾ : .....
2. ਵਿਭਾਗ/ ਮੋਰਡ/ ਚਾਰਪੋਰੇਸ਼ਨ : .....
3. ਪਾਸਪੋਰਟ ਨੰਬਰ ਅਤੇ ਜਾਰੀ ਹੋਣ ਦੀ ਮਿਤੀ : .....
4. ਜੋ ਲਿੱਜੀ ਵਿਦੇਸ਼ ਯਾਤਰਾ ਕਰਨੀ : .....
- ਹੈ ਉਸ ਦਾ ਫੋਟੋ : .....

ਵਿਦੇਸ਼ ਯਾਤਰਾ ਦਾ ਅਰਸਾ		ਜਾਣ ਦਾ ਮੰਤਵ	ਦੇਸ਼ੀਂ ਦਾ ਨਮ ਜਿੱਥੇ ਜਾਣ ਹੋਵੇ	ਵਿਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਜਿਥੇ ਰਹਿਣਾ ਹੈ ਉਸ ਸਥਾਨ ਦਾ ਪਤਾ	ਅਨੁਮਾਨਿਤ ਖਰਚਾ (ਯਾਤਰਾ, ਰਹਿਣ/ਸਹਿਣ, ਵੀਜ਼ਾ, ਟੁਟਕਲ ਖਰਚੇ ਆਦਿ)	ਖਰਚੇ ਦਾ ਵਸੀਲਾ	ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਥਨ
ਕੱਢੇ	ਕੱਢੇ						
ਤੋਂ	ਤੋਂ						

ਨਮ : .....

ਅਹੁਦਾ : .....

ਮਿਤੀ : .....

۱۷۸

卷之二

ਅਨੁਸਥ ਰਮ ਦੇ ਮਹਿਨੀ/ਰਹਿਣਾਵੀ ਪ੍ਰਤੀ ਕੋਈ ਵਿਵਾਹ ਕਾਂਢੇ ਚਾਹੇ, ਸਾਰੀ ਗੁਰੂਆਂ

ਨੂੰ	ਅਧਿਕਾਰੀ/ਕਰਮਚਾਰੀ ਦਾ ਨਾਮ	ਅਥਸ ਇੜੀਆ ਲੋਵ ਅਥਸ ਕੁਝ ਹੁੰਟੀ ਕੇ ਜਾ ਕੇਂਦ੍ਰੀ ਹੋਰ ਹੁੰਟੀ ਦਾ ਕੁਝ ਸਮੇਂ ਅਤੇ ਮੁਹਵ ਦੀ ਵਿਦੇਸ਼ ਜਾਣ ਕਰਵੋ।	ਇਹ ਹੁੰਟੀ ਸਾਰਿਂਕ ਵਿਦੇਸ਼ ਕਰਥ ਜੈਕਰ ਅਧਿਕਾਰੀ/ਕਰਮਚਾਰੀ ਦੀ ਪ੍ਰਵਾਨਗ ਨੂੰ ਅਧਿਕਾਰੀ ਦੀ ਸੰਹਤ ਹੋਣੀ ਹੋਵੇ।	v.
ਨੂੰ	ਅਧਿਕਾਰੀ/ਕਰਮਚਾਰੀ ਦਾ ਨਾਮ	ਅਥਸ ਇੜੀਆ ਲੋਵ ਅਥਸ ਕੁਝ ਹੁੰਟੀ ਕੇ ਜਾ ਕੇਂਦ੍ਰੀ ਹੋਰ ਹੁੰਟੀ ਦਾ ਕੁਝ ਸਮੇਂ ਅਤੇ ਮੁਹਵ ਦੀ ਵਿਦੇਸ਼ ਜਾਣ ਕਰਵੋ।	ਇਹ ਹੁੰਟੀ ਸਾਰਿਂਕ ਵਿਦੇਸ਼ ਕਰਥ ਜੈਕਰ ਅਧਿਕਾਰੀ/ਕਰਮਚਾਰੀ ਦੀ ਪ੍ਰਵਾਨਗ ਨੂੰ ਅਧਿਕਾਰੀ ਦੀ ਸੰਹਤ ਹੋਣੀ ਹੋਵੇ।	v.
ਨੂੰ	ਅਧਿਕਾਰੀ/ਕਰਮਚਾਰੀ ਦਾ ਨਾਮ	ਅਥਸ ਇੜੀਆ ਲੋਵ ਅਥਸ ਕੁਝ ਹੁੰਟੀ ਕੇ ਜਾ ਕੇਂਦ੍ਰੀ ਹੋਰ ਹੁੰਟੀ ਦਾ ਕੁਝ ਸਮੇਂ ਅਤੇ ਮੁਹਵ ਦੀ ਵਿਦੇਸ਼ ਜਾਣ ਕਰਵੋ।	ਇਹ ਹੁੰਟੀ ਸਾਰਿਂਕ ਵਿਦੇਸ਼ ਕਰਥ ਜੈਕਰ ਅਧਿਕਾਰੀ/ਕਰਮਚਾਰੀ ਦੀ ਪ੍ਰਵਾਨਗ ਨੂੰ ਅਧਿਕਾਰੀ ਦੀ ਸੰਹਤ ਹੋਣੀ ਹੋਵੇ।	v.

ਸ਼੍ਰੋਤਿਦ ਅਧਿਕਾਰੀ ਦੇ ਹਸਤਾਖਰ (ਮੋਹਰ ਸਮੇਤ)